AWE Mainta
Mei 12, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

ConocoPhillips a tuma waf y deposito di Venezuela na Boneiro y Sint Estatius

Pagina 2

GRAN PARTI DI ARUBA PARALISA PA VARIOS ORA CU BLACKOUT



Pagina 3

E luznan a mira menos den intensidad, pa un rato despues bolbe e inmediatamente despues coriente bay completamente. Esaki ta e situacion cu Aruba completo a experiencia diabierna mainta cu e blackout cu a causa un paralisacion cu a afecta comercio grandemente.

Den e diferente declaracionnan duna, a wordo bisa cu un blackout asina por costa rond di 100 mil florin di gasto of perdida di entrada pa cada ora cu no tin suministro di coriente. Pero pa comercio tambe e tabata un sla.

ConocoPhillips a tuma waf y deposito di Venezuela na Boneiro y Sint Estatius



DIABIERNA e compania ConocoPhillips a tuma control di e activonan petrolero – specificamente haf, terminal y deposito – cu Venezuela ta posee na Boneiro y Sint Estatius; mientras cu na mesun momento el a presenta un orden hudicial pa haci mesun cos na e islanan Corsou y Aruba.
Manera ta conoci, e economia Venezolano ta depende completamente di petroleo y e accion aki lo por afecta di forma dramatico e poco capacidad cu e empresa tin awor pa exporta e crudo.

E accionnan aki a wordo tuma despues di un debe di 2 biyon dollar cu PDVSA tin cu ConocoPhillips, ratifica luna pasa door di un Corte di arbitrahe internacional den un sentencia, pa nacionalisacion di e proyectonan di crudo pisa di Hamaca y Petrozuata, ubica den e zona petrolero Venezolano Orinoco. Asina tambe e caso ta bini a causa cu Camara di Comercio Internacional a descubri cu na aña 2007 e ex Presidente Hugo Chavez a apodera di un forma ilegal di e activonan di ConocoPhillips na Venezuela.
PDVSA a denuncia e accionnan di e compania Mericano por medio di un Tweet di Ministerio di Petroleo cu despues a wordo elimina. Según e agencia specialisa den economia Bloomberg, esaki ta bay afecta Venezuela enormemente, considerando cu e tres islanan di Caribe "logisticamente ta clave" pa e exportacion di crudo Venezolano, ya cu al menos 16% di esaki ta wordo almacena na Boneiro, Corsou y Aruba pa wordo traslada pa Merca, China y India.
A pesar cu e petrolero estatal a expresa cu nan tin programa pa paga e debe, ainda no a comunica cu ConocoPhillips pa analisa e detayenan, segun un fuente a bisa Bloomberg.
Di otro banda, ConocoPhillips a bisa e agencia di noticia Reuters cu "Nos lo traha co e comunidad y autoridadnan local pa atende e problemanan cu por surgi como resultado di e accionnan di cumplimento", sigurando cu e suministro di combustibel lo no wordo afecta na e islanan pa e accionnan tuma.
Un tempo, Venezuela tabata e exportador di petroleo di mas grandi di Latino America, pero awor e ta wordo supera door di paisnan cu menos reserva manera Mexico y Brasil.
E produccion petrolero na april no a pasa di 1.26 miyon bari di crudo diariamente, un caida di 20% compara cu e aña anterior, apesar cu e prijsnan di petroleo a alcansa e nivel mas halto den mas di tres aña. E produccion diario a cay na 1.509 miyon di bari na maart, for di un maximo di 3.708 miyon na 1970.

Situacion di coriente stabil atrobe na WEB, despues cu Aruba a keda varios ora sin coriente

Segun splicacion di WEB, e black-out di ayera ta debi na storing na turbina 6

Pero no a splica causa di esaki

AYERA diabierna dia 11 di mei alrededor di 9:35 di mainta a surgi un interupcion den produccion di coriente na WEB Aruba N.V.. Esaki a conduci na un blackout cu consecuencia cu ful Aruba a keda sin coriente y tambe e presion di awa a keda afecta.

Investigacion preliminar ta mustra cu a surgi un storing di turbina 6 cu tabata controla frecuencia na WEB.

En total a tarda ± 6 ora pa yega 100% di suministracion di coriente, aunke varios bario a haña coriente dentro di un ora y mey caba.



WEB ta disculpa p'e inconveniencia causa y ta gradici pueblo pa su comprension. Alabes WEB ta gradici tecniconan di WEB y ELMAR p'e bon cooperacion durante e blackout.

Pa medio di updates riba WEB su pagina di Facebook, WEB a mantene pueblo informa di e progreso y e tempo di espera pa recupera coriente.

Indicacion preliminar ta mustra cu e storing a origina den central di WEB na turbina 6 cu n'e momento ey tabata controla e frecuencia.

Despues di un storing ta cuminsa ehecucion di un investigacion preliminar pa haya sa unda e fayo a tuma lugar y despues ta bay over na isola y of coregi e problema.

Unabes cu isola e problema e segundo paso ta pa cuminsa inicia poco poco e suministracion di coriente internamente y despues na Elmar.

E proceso despues di un blackout ta tuma su tempo y mester wordo trata cu hopi cautela pa preveni mas disturbio. Ta cuminsa cu e generador di emergencia y sigui cu e motornan Recips cu ta bay relativamente lihe. Asina cu logra esakinan den servicio ta cuminsa suministra coriente na Elmar.

Pa loke t'e boilernan y turbina e proceso ta mas complica y ta tuma mas tempo pa logra stabilisa nan operacion. Unabes den operacion stabiel di e boilernan ta cuminsa pone turbinanan den servicio p'asina por sigui suminsitra coriente na Elmar.

Pa mas o menos 3:45 PM Aruba completo a keda suminstra cu coriente bek.

Na momento di un interupcion di coriente of awa, comunidad ta exigi informacion al instante di kico a pasa y principalmente cuanto ta bay dura p'e situacion normalisa.

Aunke pa WEB e prioridad e momento ey ta pa reestablece e situacion di suministro, pa medio di su pagina di Facebook, WEB a mantene comunidad informa di e progreso di recuperacion di coriente.

Entretanto e situacion na WEB ta stabil atrobe. Un biaha mas gerencia ta gradici comunidad p'e comprension y ta gradici tur empleado envolvi di WEB y ELMAR p'e esfuersonan haci.

Apesar di tur esaki, pueblo a keda sin haya informacion concreto kico a pasa y con lo por evita e tipo di blackoutnan aki. Pasobra no ta prome biaha cu esaki ta tumando lugar.

Pueblo merece sa mas di kico a pasa, pa Aruba a keda mas o menos 6 ora cu blackout. Den pasado a keda di haci un investigacion, pero te awe ningun resultado di dicho investigacion.

Chauffeur di bus a comete "hit & run" bou influencia









DIABIERNA algo pasa di mey anochi central di polis a wordo informa, di un caso di hit and run cu a sosode, segun e informacion cu a drenta, na altura di Costa Linda.

Mesora a manda un patruya, paso tawata trata di un Autobus B-23. Esey no ta tur, chauffeur di e autobus tawata bou influencia, y tawata tin 10 persona abordo.

Esnan cu el a dal, cu tawata un Jeep v-car di e compania Royal Car Rental a sigui tras di e bus. Dilanti cas di partido Avp, polis a logra para e vehiculo aki. Mesora a constata cu e chauffeur tabata bou influencia di un of mas substancia. Agentenan na e sitio siguiendo protocol, a pidi pa trece un Alcohol Sensor pa test e chauffeur. A pone supla, y e no ta pasa e test. Transportwagen a yega y nan a hink'e aden y hibe warda di polis.

E homber aki, manera tur hende presente por a constata, no tawata apropia bisti pa trata cu pasahero.

E motibo tawata cu su carson tawata parcialmente baha y por a wak su parti intimo. Hopi biaha e busnan ta yen y pasaheronan lo mester a sinta banda di e homber aki dilanti.

Na e sitio polis a constata cu e bus ta na su nomber y cu e ta naci na Venezuela, pero aparentemente e tin paspoort Hulandes. Cargonan cu e chauffeur lo haye cun'e ta hit and run, core auto burachi, trece bida di 10 pasahero na peliger, y trece bida di otro hende ariba caminda na peliger.

Momento cu transportwagen a sali cun'e, un otro persona cu tawata bezig ta train pa e Ronde Van Aruba, a yega y bisa polis cu e Autobus aki a hera dal'e. Loke a pasa akinan ta algo hopi lamentabel, mirando bida di cuanto hende inocente cu a caba di traha cu el a pone na peliger.

Ciudando nos medio ambiente

Polis a haya reconocimento di AHATA





CUERPO Policial Aruba a ricbi recientemente un bishita di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), nan tabata masha contento con Cuerpo Policial Aruba ta haciendo esfuerso adicional pa cuida nos medio ambiente.

For di aña 2000 ta hibando como maneho interno den Cuerpo Policial, cu asina un klas sali for di Academia di Polis, cu e aspirant ta haya como un "opdracht" pa atende un proyecto basa riba conscientisacion of mehoracion di diferente aspecto di nos medio ambiente.

AHATA a bay n'e Warda di Polis na Macuarima y aki oficialmente a haci entrega di plakaat na e Klas 2012.

AHATA a entrega nan e plakaat dilanti di Alto Comisario, Minister Andin Bikker y otro oficialnan.

Asina por corda ainda cu e klas di aña 2011 a presenta e proyecto di turtuga, pa conscientisa pueblo di e importancia di turtuganan.

Klas 2012 a presenta y traha durante aña 2016 riba e proyecto "Evenementen op Strand", den cual a atende tur e diferente eventonan cu ta organisa riba beach. Den e proyecto, e Polisnan hoben a sugeri un cantidad di condicionnan cu por impone riba e organisadonan, den cual ta percura pa e daño na medio ambiente ta minimo of nada.

AHATA como tal ta masha orguyoso di e grupo di Polis Klas 2012 cu danki na nan proyecto y esfuerso nan a logra pa un evento move for di Eagle Beach n'e area di ex Bushiri hotel. Tur hende por haci un diferencia, mas hende aporta, mas consciente nos comunidad ta, mihor nos medio ambiente!

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Mocion pa Gobierno percura p'e subsidio necesario pa Arubus N.V. por duna servicio na prijs social na diferente grupo



Motie nr. 32
Fracties MEP-POR-RED
OV #14, dd. 20 april 2018
OLV #883
Begroting Land 2018

PARLAMENTO DI ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 20 APR 2018
Volgnr.: IS/705/17-18

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 14 riba dia 20 di april 2018 tratando ley di presupuesto Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het land voor het dienstjaar 2018,

CONSIDERANDO CU

- Gobierno di Aruba ta 100% "aandeelhouder" di Arubus N.V.;
- Mescos cu na hopi paisnan cu a introduci un Transporte Publico aki na Aruba tambe tin prijsnan reduci pa cierto gruponan den comunidad y Arubus ta ricibi subsidio di gobierno pa motibonan social;
- Servicio di transporte publico door di Arubus ta hopi importante pa e forsa laboral, nos economia y e bida social aki na Aruba;
- Gobierno di Aruba mester percura pa bienestar general di e pueblo di Aruba y ta alabes responsabel pa un maneho social, laboral y economico responsabel;
- Costo di energia y subsecuentemente transporte en general na Aruba ta sigui aumenta drasticamente ultimo añanan pa motibo di desaroyo riba e mercado mundial;
- Ultimo tempo prijs di transporte publico ta ser considera hopi caro, principalmente pa esnan cu ta biba na San Nicolas y ta traha na Playa of e area hotelero;
- Kier haci posibel pa Arubus N.V. ta keda transporta nos grandinan (60+) na un prijs reduci of gratis;
- Kier haci posibel pa Arubus N.V. keda mantene semper un prijs social pa asina nos pueblo en general y particularmente esnan di menos recurso, por haci uso di transporte publico;
- Tin e necesidad pa amplia e grupo cu actualmente ta haya prijs reduci of un prijs social.

TA DICIDI

Pa urgi gobierno di Aruba pa percura pa e subsidio necesario pa asina Arubus N.V. por keda duna servicio di transporte publico na un prijs social na e siguiente gruponan y amplia e lista cu algun otro:

- Nos grandinan (60+);
- Muchanan di scol;
- Esnan cu ta cobra onderstand;
- Esnan cu ta cobra Awg. 2500 of menos;
- Gruponan social, deportivo y cultural;
- Scolnan;

Y ta pasa pa orden di dia.

Ricardo Crm

DURANTE tratamento di presupuesto 2018, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a trata e hecho cu mescos cu na hopi pais cu a introduci un transporte publico, aki na Aruba tambe tin prijsnan reduci pa cierto grupo den comunidad y Arubus N.V. ta ricibi subsidio di Gobierno pa motibonan social pa por haci esaki.

Alabes Parlamentario Tromp-Lee a remarca cu servicio di transporte publico dor di Arubus ta hopi importante p'e forsa laboral, nos economía y e bida social aki na Aruba. Ta un hecho cu costo di energía y subsecuentemente transporte en general na Aruba ta sigui aumenta drasticamente ultimo añanan pa motibo di desaroyo riba e mercado mundial.

Saliendo for di un temporada extenso di campaña Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu un di e remarkenan hopi menciona ta cu ultimo tempo prijs di transporte publico ta ser considera hopi caro, principalmente p'esnan cu ta biba na San Nicolas y ta traha na Playa of e area hotelero.

Mediante di e mocion Parlamentario Tromp-Lee kier a enfoca riba e necesidad pa Gobierno percura p'e subisidio necesario pa Arubus N.V. por keda transporta nos grandinan (60+) na un prijs reduci of gratis, cu Arubus N.V. ta keda mantene semper un prijs social p'asina nos pueblo en general y particularmente esnan di menos recurso por haci uso di transporte publico.

Por ultimo Parlamentario Tromp-Lee ta urgi Gobierno pa percura p'e subsidio necesario pa Arubus N.V. por amplia e grupo cu actualmente ta haya prijs reduci of un prijs social.

Den e dictum di e mocion ta para lo siguiente: Parlamento di Aruba ta dicidi pa urgi Gobierno pa percura p'e subsidio necesario pa Arubus N.V. por keda duna servicio di transporte publico na un prijs social n'e siguiente gruponan y amplia e lista cu algun otro: nos grandinan (60+), muchanan di scol, esnan cu ta cobra onderstand, esnan cu ta cobra Awg. 2500 of menos, gruponan social, deportivo y cultural y por ultimo nos scolnan.

E mocion a keda aproba unanimamente durante tratamento di presupuesto 2018 di Pais Aruba.

Problema di pareha a finalisa den persecucion



DIAHUEBS anochi algo prome cu 9:30 polis a haya informacion di un problema, cu lo a start den Mandolinstraat na Tarabana.

Dos dama lo a bisa polis cu un auto lo tawata siguinan, y cu nan lo a manda auto ariba un Van cu nan ta aden. Aparentemente boter tambe a wordo manda ariba e Van, pero e vehiculo no a sufri daño.

Mientras cu polisnan tawata papia cu un di partidonan dilanti Elmar Wilhelminastraat, e otro partido a pasa slow bay abou. Mesora nan a bisa e polisnan cu esey ta e auto.

Dos patruya di Flex Team a bay su tras y ta pare den Nieuwstraat. Eynan esnan den auto a wordo baha, y controla.

Esnan den e auto a duna nan banda di version, cu a resulta di tawata un problema di pareha cu tin basta tempo andando. Polisnan a mustra ambos banda, caminda di ley pa cana.

Drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Gobierno mester ta honesto cu sector social



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP a trece padilanti cu pa loke ta trata sector social danki n'e y su fraccion sector social por conta cu e suma completo pa ehecuta e plan social. Den e nota di cambio no.2 Gobierno a kita un suma di 5.6 miyon for di dicho plan. Aki por nota e falta di prioridad cu di berdad Gobierno MEP-POR-RED tin pa sector social. Tambe por nota cu Gobierno no ta honesto cu e sector aki.

Con straño e por zona Gobierno despues di a declara cu tin un asina yama "crisis" social a anuncia cu fanfaria cu lo pone 17 miyon disponibel pa sector social, mientras cu den e nota di cambio kier a pasa Parlamento un "fastball" y kita parti di e suma aki pa parti pa otro sectornan, paso a resulta durante tratamento di presupuesto cu e Gobierno aki tin placa y no ta manera cu Gobierno ta aparenta.

Si Wyatt-Ras y su coleganan no a paga tino Gobierno por a kita 5.6 miyon for di sector social.

Den e nota por lesa: "De kosten voor 2018 van het Sociaal Crisisplan worden na her-allocatie geraamd op Afl. 11.639.7000 minder dan oorspronkelijk voor 2018 rekening meegehouden. Dit gezien de implementatie van het Sociaal Crisisplan in mei aanstaande van start gaat door de late vaststelling van de ontwerpbegroting 2018". Aki Gobierno ta admiti cu nan tabata laat. Veld social a kere cu ta bay haya 17 miyon florin, pero esaki lo tabata menos. Danki na Mervin Wyatt-Ras y su fraccion instantaneo Gobierno a core pone e suma bek den presupuesto.

Wyatt-Ras y su coleganan tabata cla pa presenta un amienda pa aloca e suma di 5.6 miyon bek. Pero Gobierno a spanta y core cambia e nota y entrege. Gobierno pues no ta serio pa loke ta trata su intencion pa sector social.

Wyatt-Ras alabez a expresa su preocupacion pa cu e "crisisheffing" of aumento di BBO te 6% cu e Gobierno aki a pasa den e presupuesto 2018 y tambe pa aumento di prijs di gasoline. Esakinan sigur ta afecta nos pueblo y hinca nos pueblo den un berdadero "crisis", especialmente esnan vulnerable.

Prijsnan y costo di bida lo subi, trahadornan lo perde trabou y esnan cu no tin suficiente placa cu no por cumpli cu pago di debe of ta drenta den debe y pobresa y lo cai den depresion, stress y crisis.

E consecuencia di BBO sigur lo ta un crisis social ocasiona dor di Gobierno MEP-POR-RED.

Wyatt-Ras a cuestiona tambe e hecho cu ta menciona uzo di marihuana na comienso di e plan di crisis social, mustrando di e forma aki cu Cannabis ta parti di e crisis social y den mesun rosea Gobierno ta considera Cannabis como pilar economico. Esaki no ta cuadra cu otro y ta contradictorio na otro.

E uzo medicinal di Cannabis ta ser studia caba dor di AZV pa trata cu pacientenan y ta algo cu ta mas bien e mundo medico por duna un opinion al respecto y lo mester tin normanan estricto, mientras e uzo di Cannabis recreacional ta contra di ley na Aruba. Den corant tin varios ehempel di caso unda Polis ta hiba cuidadanonan sera pa posecion di droga of ora ta planta marihuana.

Segun Wyatt-Ras cantidad di adicto cu awe ta esclavo di hard drugs ta trece padilanti cu nan a cuminsa uza marihuana den promer instante. En bista di e problemanan grandi cu adiccion ta causa serca nos hoben y adultonan y den nan famia Wyatt-Ras no por apoya uzo recreacional di Cannabis.

Wyatt-Ras a aclarea su voto y di su fraccion pa loke ta trata e mocion di Cannabis. Su persona a ricibi diferente remarca pa loke ta trata e mocion. E mocion ta boga p'e uzo medicinal, pero tambe ta boga pa normanan menos streng pa test uzadornan di marihuana. Wyatt-Ras no por sostene tal mocion en bista cu no por ta posibel cu ta baha normanan di test di cual dunadornan di trabou, entre nan di contratistanan y refineria, ta depende pa garantisa seguridad na trabou. Tambe ora di yuda hobennan di keda for di adiccion ta uza testnan pa yuda nan. Wyatt-Ras a considera e mocion como un fastball p'asina regla e uzo recreacional di Cannabis. Pesey mes e no por a sostene. E uzo medicinal manera Wyatt-Ras a indica ya ta ser studia dor di expertonan di AZV y no tin mester di mocion p'esaki.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Mester acelera e proceso pa aloca FMSA directamente bao di Gobierno pa por tin control total di compra di gasolin



PARLAMENTARIO Endy Croes ta siguiendo e desaroyo di gasolin hopi di cerca, ta sinti e preocupacion di pueblo y ta tene oido y dolor di pueblo cerca di su curason pa traha pa solucionnan berdadero. Na mesun momento ta comprendibel e ahuste di prijs debi na factornan internacional cual na Aruba nos no tin control riba dje.

Di dos diaranson di cada luna ta ahusta e prijs basa riba e prijs di crudo internacional. Prijsnan di crudo a aumenta. Pues diaranson 9 di Mei ultimo a ahusta e prijsnan di combustibel basa riba prijsnan promedio di PLATTS US Marketscan (Gulf Coast) di 1 te cu 30 di April 2018 pa e siguiente periodo.

Sinembargo no obstante esaki Parlamentario Endy Croes ta boga pa Gobierno explora den un forma di urgencia tur posibilidad pa traspasa FMSA (Fuels Marketing & Supplier Aruba) cual actualmente ta cay bou di RDA (Refineria di Aruba) pa un otro structura manera por ehempel Utilities pa asina Gobiernopor tin 100% control riba e compra di entre otro gasolin. No solamente esaki. Tin mas rason, segun Parlamentario Endy Croes.

En realidad den MEP su programa 2017-2021 riba pagina 14 na capitulo Maneho Economico tin para cu lo "Explora e posibilidad di importa gasolin di paisnan den region, caminda prijs di gasolin ta mucho mas abao cu aki na Aruba".

Basa riba esaki Croes ta di pensamento, si Aruba tin e maneho di combustibel tanto gasolin y diesel 100% den su propio man unda Aruba por cumpra esaki den cualkier deal preferencial pa pueblo sin cu tin un tussenschakel sigur por logra un miho prijs pa pueblo di Aruba.

Parlamentario Croes ta sigui splica cu e Coalicion aki sigur ta para banda di pueblo y lo haci tur intento na beneficio di pueblo.
Parlamentario Endy Croes a expresa e deseo aki durante tratamento di presupuesto 2018 recientemente unda el a entrega un mocion al respecto e tema aki. Pues awor ta urgi Gobierno pa nos duna contenido na esaki pa por garantisa pueblo un alivio den futuro cercano al respecto prijs di gasolin y diesel.

Vehiculo a subi rotonde di Cumana





DIABIERNA pa mas o menos l'or y mey marduga, e transportwagen di polis ta bin topa na e rotonde di codemsa un auto gekentel y e chauffeur ainda den e auto.

Mesora ta manda un otro patruya pa bay atende cu e accident aki, na e sitio nan ta nota cu e chauffeur ta basta bou influencia y ta bin compronde cu e chauffeur di e Honda tabata biniendo cu velocidad halto di pariba, no a brake na tempo, a slip dal contra e rand di caminda y a kentel cu su auto.

E chauffeur a haya algun rasca na su brasa, polis a pidi pa presencia di ambulance, despues cu personal di ambulance a controle na e sitio, ela keda deteni y cu e mesun transportwagen cu a yega prome na e sitio, ela wordo transporta pa warda di polis na Santa Cruz.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 11 May, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.38	1.40		1.42
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.90	178.62		179.42
Pond sterling	GBP	2.35	2.40		2.46
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.47	162.95		164.59
EURO (per 100)	EUR	210.63	212.55		214.69
Deense kroon (per 100)	DKK	27.55	28.27		29.07
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.27	21.99		22.79
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.69	20.41		21.21

Aruba a gana di tres lugar den Hackathon di Facebook







NOMBER di Aruba a resona den un cumbre di tecnologia na Silicon Valley. Siman pasa e hoben Marko Espinoza tabata invita pa Facebook pa participa den un conferencia di desaroyo di software di e plataforma di red social mas grandi na mundo.

Despues di un proceso riguroso unda casi 1 miyon interesado a registra for di rond mundo, a scoge Espinoza pa atende e conferencia "F8" y participa den e Hackathon.

E conferencia "F8" a tuma luga na San Jose, California unda tabatin cupo pa solamente 5000 persona por atende, di cual 150 so a participa n'e Hackathon. Meta di e compania Facebook ta pa diversifica su mes e aña aki den F8, ademas tema p'e Hackathon tabata con tecnologia di Facebook por uni comunidadnan. Marko Espinoza tabata e unico participante cu Facebook a selecciona for di islanan di Caribe y Reino Hulandes p'e Hackathon. El a bin cu un idea y desaroya solucionnan p'esakinan.

Un problema poco peculiar na Aruba, pero cu alabes diferente ciudad chikito y mediano ta confronta rond mundo ta, con ta raporta malcontento relaciona cu e mantencion di e ciudad. Hunto cu un desaroyado di software for di Chile y Kenya, Marko Espinoza a trece dilanti un idea y cu solucion den menos di 8 ora.

E grupo lidera p'e hoben representando Aruba a crea un "bot" uzando e API di Facebook yama "OmbudsBot".

Implementando e tecnologia di Facebook Messenger e "bot" ta contesta automaticamente un serie di pregunta pa por colecta informacion necesario di e problema. E coleccion di datonan ta aparece riba un mapa den tempo real unda por colecta y visualisa e problemanan di diferente manera.

Un panel di hurado a evalua e idea, ehecucion di e desaroyo y por ultimo e Facebook app mes. A traha un total di 49 Facebook app durante e Hackathon, di cual Facebook a selecta 3 ganador. A selecta e concepto di "OmbudsBot" na di tres luga. Facebook di e manera aki ta busca pa implementa servicionnan nobo na beneficio di e actividad, considerando ideanan for di tur skina di mundo. Pa algun tempo Facebook no ta organisa un Hackathon mas, pero den 2018 a dicidi di tog organisa esaki.

E organisacion di un Hackathon ta un concepto cu Facebook durante su existencia den e ultimo 14 añanan a yuda forma den comunidad di tecnologia. Awor Facebook lo sondea posibilidad pa tuma e concepto y desplega esaki riba su plataforma.

Marko Espinoza ta un hoben profesional cu for di 2005 a profila su mes pa un interes grandi den mundo di medionan di comunicacion y tecnologia. E ta responsabel pa a trece bek Colarin como revista y blog di Colegio Arubano. Despues di a caba scol, Marko a colabora na diferente medio e.o. AWEMainta, 24ora.com y ATV. Na aña 2009 ex-Prome Minister Mike Eman a recluta Marko pa un funcion clave di Oficina di Prensa di Gabinete Mike Eman I y II. Actualmente Marko Espinoza ta encarga cu e operacionnan diario di website di noticia mas grandi di Aruba.

Crest + Oral-B ta hibabo Concierto di Shakira



CREST Y ORAL-B ta marcanan confia pa profesionalnan rond mundo y ta presente den miyones di hogar. E marcanan aki ta ofrece productonan practico pa henter famia y no solamente ta duna consumidornan un smile captivamente, pero tambe ta sigura e limpiesa y salud di nos djentenan y boca.

Desde un skeiro di djente manual, pastanan den diferente sabor pa trata diferente problema, te na e Magic Timer™ application pa smartphones of ipads di Oral-B cu ta siña muchanan con pa skeiro nan djente den un manera divertido y e skeiro di djente electrico cu e ultimo technologia pa comunica cu bo smart phone y duna bo feedback riba bo tecnica di skeiro djente. Crest y Oral B t'e marcanan cu ta set e trend den hygiene oral.

Papiando cu diferente dentista local nos ta mira un falta di conocemento den comunidad pa loke ta un regimen di salud oral completo y e importancia di tin un boca saludabel pa bo salud completo, no solamente skeiro bo djente 2 biaha pa dia, pero p.e. haci'e pa por lo menos dos minuut y uzo di floss pa yega na areanan cu un skeiro di djente no ta yega.

P'esey Crest & Oral-B ta cuminsa e luna aki cu un tour unda lo bishita diferente districto y punto di benta pa comparti recomendacion di dentistanan local y internacional cu nos comunidad.

Adicionalmente pa incentiva e uso di e regimen y habitonan oral saludabel nos ta lansa un campaña sumamente atractivo.

Cuminsando awe y te fin di juli, cumprando productonan di Crest y Oral-B consumidornan ta participa pa gana tickets p'e concierto di Shakira na Miami dia 18 di augustus, 2018. E premio ta inclui e biahe completo, ticket aereo y hotel pa dos persona y US500.00 cash.

Shakira ta brand ambassador di Crest y Oral-B y t'e mihor ehempel di con un smile tin e poder pa captiva.

Naturalmente e ganador lo ricibi tambe su pakete completo di Crest + Oral-B, incluyendo e Oral-B Pro 5000 Electric Toothbrush cu Bluetooth Connectivity cual ta conecta cu su smartphone via e Oral-B app y dune realtime feedback riba su tecnica pa skeiro djente.

Participa ta masha facil, djis cumpra 3 diferente producto di e regimen di Crest of Oral-B y deposita bo recibo original cu bo nomber, adres y telefon den e caha promocional na punto di benta participante of na Compra ltd, distribuidor di Crest y Oral-B na Aruba! Ultimo dia pa participa ta 29 di juli. Importante ta cu e ganador y persona cu ta acompañe mester tin tur documento valido pa biaha pa Miami, Florida dia 17 di augustus, 2018. Transforma bo SMILE y Join nos na Miami cu Crest Oral B!

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

"Parlamento tin di hunga un rol importante unda por yama Minister pa bin duna cuenta con cos ta bayendo"



NA ARUBA riba tereno politico ainda nos falta hopi pa madura y falta ainda tambe pa pueblo compronde y bira consciente riba e esencia di politica y principalmente comprende e trabao di nos como parlamentario. Un democracia parlamentario tin como punto e trias politica pa trece balans y pa garantisa cu pueblo por tin bon gobernacion, transparencia y sigur integridad. E trias politica ta papia di separacion di podernan, pero na Aruba nos ta papia mas bien di reparticion di poder.

Trias politica
E poder legislativo (Parlamento) cu t'e representacion di pueblo di Aruba y no di un partido politico (Staatsregeling III.1) ta e organo cu tin di papia den nomber di pueblo, tin di scucha pueblo, trece nan preocupacion dilanti y cu nos constitucion ta duna nan e instrumentonan hopi importante pa por haci nan trabao den nomber di pueblo cu ta e derecho di haci pregunta n'e Minister y Staatssecretaris, derecho di iniciativa unda cu por bin cu ley y esun di mas importante e derecho di aproba un presupuesto.

E poder ehecutivo ta den man di Gobierno cu ta fiha su maneho, pero tambe t'esun cu ta bin cu leynan di iniciativa cu na final di dia ta keda den man di Parlamento, si ta aproba of no ta aproba. Y e poder di hurisdiccion (rechtspraak) ta den man di Huesnan cu tin e deber di proteha e ciudadano den su derechonan unda ta controla si tur procedura tuma pa Gobierno a bay conforme ley.

Un parlamento critico
Pakico e splicacion den corto aki? Ta debi cu pa basta dia nos por a tende hopi comentario principalmente riba e trabao di parlamentarionan unda cu tin ta vocifera cu nan lo ta haci di mas, principalmente e parlamentarionan cu ta sostene e Gobierno, door di a haci riba 1000 pregunta pa locual ta trata presupuesto y cu nunca antes esaki a pasa. Tambe bo ta haya comentario riba e cantidad di mocionnan cu a ser presenta, sin conta na momento cu un parlamentario bay publicamente y duna su pensamento riba maneho y ta ser mal interpreta y sigur esunnan den oposicion ta haci mal uso di esaki pa core haci propaganda politico infantil cu ta refleho di falta di madurez politico.

Pakico ta bisa esaki? Pasobra esaki p'ami ta netamente pakico pueblo a vota pa un cambio. Porfin tin un parlamento cu no ta un stempelparlement, cu a permiti cu awendia nos tin un debe grandi unda cu 93 cen di cada florin ta bay na paga debe. E refleho di un parlamento critico cu ta haci uzo di su derecho pa haci pregunta y unda cu a haci riba 1000 pregunta den e ultimo presupuesto.

Mocion ta deseo di pueblo Mocionnan cu a ser entrega ta muestra cu e parlamentarionan aki ta scucha pueblo y mocionnan ta deseonan di pueblo di kier wak algo diferente. No ta pasobra bo tin un maneho kiermen cu e ta e miho. Si pueblo ta desea algo otro bo tin di scucha y trata na haci cambionan pa cumpli cu deseo di un pueblo pasobra na final di dia ta pueblo ta e hues cu lo dicta si un maneho tabata bon. Pero como parlamentario y den e area cu mi tin conocemento semper lo mi keda trece mi pensamento y para tras di pueblo cu mi ta representa y cu mi opinion of di cualke colega, no ta obliga ningun Minister di sigui, pasobra nos ta haci nos trabao como parlamentario.

Control di parlamento
Na momento cu aproba un begroting no ta nifica cu un gobierno por haci y deshaci. P'esey e parlamento tin di hunga un rol importante unda e por yama e Minister na cualke ora pa bin duna cuenta con cos ta bayendo. Y sigur e maneho aproba pa parlamento ta e guia di e parlamentario pa por controla si cada florin aproba ta yega su destino y si gobierno ta cumpli cu su maneho stipula. Esaki no nifica cu nos ta contra ningun Minister ni kier ta sinta den stoel di ningun Minister pero nos ta haci nos trabao cu pueblo a pone nos pa haci y mi lo sigui haci esaki p'asina pueblo cu mi ta representa por ta trankilo cu nos di parlamento ta e garantia cu por tin bon gobernacion, transparencia y integridad.

Pa termina mi tin di bisa cu nos falta hopi ainda pa madura politicamente pero a cuminsa e prome pasonan. Sigur e no ta bay ta facil pa nos pero pueblo tin di cuminsa bira consciente di e rol importante di un parlamentario di controla un gobierno y no net parobes manera ta e mal custumber cu gobierno ta pone un **Salsa y maske cu mi no sa bail'e mi tin di bail'e**. Pues cu esaki mi kier pone cos bon cla pa pueblo cu nos di parlamento y sigur mi persona a bin pa haci mi trabao manera debe ser pa dia mi bay, pasobra ta pueblo ta pone y pueblo ta kita, mi por bay cu mi cara na laira cu mi a haci mi trabao como parlamentario manera debe ser y sigur cu mi a traha na interes di e pueblo di Aruba unda cu mi a huramenta pa haci esaki na un manera corecto.

25,30 y 35 Aña di hubileo den KPA





DIARANZON dia 9 mei ultimo a tuma lugar un ceremonia special pa agentenan policial y tambe den e parti administrativo cu a cumpli 25,30 y 35 aña den servicio di Cuerpo Policial Aruba.

Tanto aña den un organisacion policial ta rekeri hopi responsabilidad, disciplina y respet. Un logro grandi asina, ta conta cu agente policial cu basta aña di experencia tanto den nan trabou diario, pero tambe pa sirbi nos comunidad.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker a haci entrega di nan decreto gubernamental den presencia di Korpschef sr. Hoo, famia, coleganan y sernan keri.

Hubileo 25 aña:
Sra. Diana E. Bikker - Medewerker Algemene Ondersteuning Adj.Commies - Unit Verkeersplanologie en Onderzoek.

Hubileo 30 aña:
Sra. Sandra C. Kock - Onderinspecteur - Sectie Coördinator Bijzondere Verordeningen – District 4.

Hubileo 35 aña:
Sr. Jaime O. Richardson - Onderinspecteur I Coördinator District 3.
Sr. Walter M. Werleman - Onderinspecteur I Coördinator Ploegen District - 4.

Cu pasion y dedicacion nan a sirbi nos comunidad y awe nan ta celebra 25, 30 y 35 aña trahando den nos organisacion policial.
Un pabien na nos coleganan y cu Dios guia boso cu mas aña den KPA.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Ta enfatisa pa Gobierno duna atencion na camindanan di tera y barionan cu falta luz di acuerdo cu e mocion

PARLAMENTARIO Endy Croes ta keda enfatisa pa Gobierno duna atencion na diferente topico di vital importancia pa comunidad.
Durante campaña a bishita hopi hogar y den diferente bario por a scucha mesun dolor, primordialmente barionan cu tin camindanan di tera. Famianan ta biba den angustia cu no por ni laba paña drechi como cu stof ta insoportabel.

Otronan tabata boga pa sleeping police pa controla velocidad den bario, seguridad di nos muchanan, otronan ta pidi combinacion di un di e dosnan aki y tambe mas luz pa bario. Parlamentario Endy Croes a entrega un mocion durante tratamento di presupuesto urgiendo Gobierno pa duna atencion na barionan den necesidad. No solamente asfalta, pero tambe drecha camindanan cu ta total loss.

Pa nombra algun den Sta Cruz manera e caminda di Flatstone direccion Tamarijn, Picaron, Macuarima, Kas Ariba, Sabana Grandi, Papilon Balashi. Den Noord Alto Vista, Camay, Bubali, Washington, patras di Aruba Bank Hato, Boegoeroei. Sabana Basora, Pos Chiquito, tambe Seneblar tras di EBP Hato y asina tin hopi mas rond na Aruba cu ta boga pa un ayudo. Parlamentario Croes ta priminti di lo keda constantemente den contacto cu Minister encarga cu Obranan Publico p'asina trece e alivio priminti.



Manera e dicho ta bisa, priminti ta mas cu debe y ohala den 4 aña e Coalicion por logra haci lo maximo pa comunidad di Aruba pa locual ta trata drecha careteranan den mal estado, asfalta camindanan di tera, pone sleeping police den barionan y ilumina e barionan cu ta scur. "Nos a hereda un Aruba den un estado critico: Un Aruba den "Coma". Un maneho financiero deplorabel nunca bisto. Apesar di e desaster laga atras pa AVP nos a scoge pa lora manga di camisa y manera un "Catapilar" nos lo pasa riba e barancanan laga atras den mal estado pa trece solucion y alivio pa henter comunidad".

Parlamentario Endy Croes ta pidi pueblo pasenshi. Un destruccion di 8 aña no ta facil pa drecha den 5 luna, pero cu pasenshi nos ta gana gloria. Nos tin e mihor intencionnan y nos oido y nos curason ta na e lugar corecto, esta na banda di e pueblo. Uni nos ta logra!



Deporte

Tiramento di lot pa Play-off 2017-2018

DIARAZON 9 di mei, 2018 na Sandra's Garden a tuma lugar e 'tiramento di lot' pa determina e schedule di e etapa inicial di Play-off cu lo cuminsa diabierna 18 di mei benidero. E ekiponan clasifica a wordo otorga un number pa via di tiramento di lot.

Britannia a haya number 1, Estrella number 2, Nacional number 3 y Dakota number 4. Eynan e number a wordo aplica den un "schema" di e weganan cu ya a wordo compone di antemano caba.
E Play-off lo consisti di un sistema "round robin" unda tur e 4 ekiponan lo enfrenta otro dos biaha, e dos ekiponan cu mas puntahe na clausura di e ciclo ey lo bay hunga e 'Final' cuminsando dia 27 di juni benidero.

Den e cuadrangular "round robin" nr 1. Britannia y nr 2. Estrella lo hunga e prome wega diabierna 18 mei pa 8pm na CDGT, sigui p'e di dos wega cu lo ta entre nr 3. Nacional y nr 4. Dakota riba diasabra 19 di mei pa 8pm tambe na CDGT.











Deporte



Liga Special Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Balashi Premuim ta derota Piratas Bronx Birds 6 pa 3

CAMPEONATO Liga Special a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Balashi Premuim ta derota Piratas Bronx Birds den un bunita wega. Balashi Premuim 6 careda, 5 hit, 1 error y ta laga 7 coredor na base. Piratas Bronx Birds 3 careda, 7 hit, 2 error lagando 5 coredor den circulacion. Jesus Leal Becerro ta bay completo lansando un partido di 10 strike out poniendo e victoria riba su nomber.

Pa Piratas Guillermo Montiel a inicia solamente 1 tercera parti di prome inning permitiendo 2 cuadrangular y 4 careda ta wordo releva mesora p'e internacional Andres Gonzalez, kende ta lansa 49 bola y 64 strike p'e restante di wega permintiendo solamente 1 hit y dos careda tirando 10 strike out.

Mihor bateadornan pa Balashi Premuim ta Jerwin Penja 2-1 cu un cuadrangular, Gianmarc Alders 4-1 cual bataso tambe tabata un homerun, Ayrton Falcon 2-1, Jeromin Kelly 3-1.

Pa Piratas a destaca den causa perdi Pablo Reid y Leyvis Gonzalez di 3-1, Andres Gonzalez y Richard Marrero di 3-2, Michael Corniels di 2-1.

Liga Special ta continua dialuna awor riba veld di Flatstone momento cu Piratas enfrenta Spuiters den un double header.



"DIA DI MAMA"
"NOS MAMA STIMA."

Un muher luchado cla pa yuda tur hende
para semper tras di nos tata pa defende
a pasa den tribulacion hunto cu su famia
nunca a mustra ta derota, pero si alegria.
Como esposa di un politico a ricibi ofensa
asina mes e tabata pordona pa a alcansa
su victoria cu hopi a kere cu por destrose
cu humildad ta logra su bataya sin ofende.
Un mama cu a duna amor incondicional
a mustra cu su yiunan pe tabata special
cada problema cu surgi a busca solucion
asina tur ta keda contento cu aclaracion.

Cuanto hende no a stima e muher balente
su cushina ta hole dushi y tabata consciente
cu su weyanan mester ta jen pa comparti
un tayo di cuminda poni na mesa pa parti.
Aunke su lombrishi no ta dera na Aruba
su pais a keda graba den su curason y alma
esey no a kita pa stima Aruba unda a forma
su hogar felizmente te dia el a wordo yama.

Danki mamai p'e tempo cu a disfruta
Unda Papa Dios a regala nos e muher
Cu yama nos mama, mamai stima.
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

"NOS MAMA STIMA"

Un muher luchado cla pa yuda tur hende
para semper tras di nos tata pa defende
a pasa den tribulacion hunto cu su famia
nunca ta mire derota mustrando alegria.

Como esposa di un politico a ricibi ofensa
asina mes e tabata pordona pa a alcansa
su victoria cu hopi a kere cu por destrose
cu humildad ta logra su bataya sin ofende.

Un mama cu a duna amor incondicional
a mustra cu su yiunan pe tabata special
cada problema cu surgi a busca solucion
asina tur ta keda contento cu aclaracion.

Cuanto hende no a stima e muher balente
su cushina ta hole dushi y tabata consiente
cu su weyanan mester ta jen pa comparti
un tayo di cuminda poni na mesa pa parti.

Aunke su lombrishi no ta dera na Aruba
su pais a keda graba den su curason y alma
esey no a kita pa stima Aruba unda a forma
su hogar felismente te dia el a wordo yama.

Danki mamai p'e tempo cu a disfruta
Unda Papa Dios a regala nos e muher
Cu yama nos mama, mamai stima.

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Abo, su yiu, ta su corona
Bo seguridad y trankilidad e kier
Bo logronan, bo exito
Bo nomber den su orea manera un dushi melodia ta zona
El a cargabo y stimabo den su reino, su hogar
E como curason di su famia
Como bo guia den tristeza of alegria

Abo, su yiu t'e piedranan precioso di su corona
Bo personalidad, bo karakter, bo bon manera y bo inspiracion
Tur bo ta haya di un alma yena cu hopi dedicacion
Sigui briya y luci p'e reina di cas, Mama, Mamie, Mamai, Machi, Mayo of Mamayo
For di mainta tempran te anochi laat e tey pa bo cu su rayo firme di amor
Sigui demostra n'e reina di cas, cu bo ta positivo y hopi capas
Cu hopi bon energia pa studia, traha, y haci bon uso di bo dia

Duna honor n'e reina di cas, cu un simpel flor como simbolo di paz
Cu un regalito cu tin cu bini di bo curason, un algo pe, no pa su cas
Un algo cu e lo keda super contento cu ne
Ningun famia por sin dj'e
Pesey, respet'e, apoy'e, trat'e bon y stim'e
E tambe lo wordo yama un dia pa bay den e reino celestial
Y ricibi su corona di tur amor y bondad comparti
Na unda, como un bon Mama, e tin su lugar special
Un reina di cas no tin su igual
P'e, mas salud y anjanan di bida ta wordo pidi...

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Mei, 2018 –

"Mama Merece"

Un Mama merece Atencion…
Un Mama merece Cariño…
Un Mama merece Respet…
Un Mama merece Amor y mas Amor…
Un Mama merece tur y un poco mas, un Mama cu ta traha, pa yuda
Den gasto di cas y pa duna su yiunan un miho bienestar, pero no ta tur ora
E Mama cu ta traha por duna nan yiunan e miho atencion y tempo pa ta cu nan
Mamanan mester traha 8 ora of mas, ohala cu por tin mas
Compasion cu Mamanan cu tin yiunan chikito y cu ta bay scol ainda.
Cu pronto Mamanan por traha menos ora pa asina ta mas cu nan yiunan
Duna mas atencion y cuido y guiansa y direccion, instrui, coreccion, y pa proteha mas
Nan yiunan contra tur maldad, pa asina nos muchanan y hobennan por cana semper den e caminda corecto, spirito, berdad y bida y un bida saludabel y sano
Yena cu Amor y mas Amor, pa asina e mamanan por bay trabou trankil y por traha bon y produci mas, pa asina e Hefe y e compania por tin exito y tur ta keda
Contento y tene yiunan na cas, y e mama ta mas feliz y contento, Amen.
Na tur Mamanan di Aruba, un dushi Dia di Mama, gosa dushi den union
Di Amor cu famia y tur bunita Bendicion.

Skirbi pa: Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman.

"ADMIRACION"

Cada biaha mi mira con tempo a pasa
tende con mi yiu y sobrinanan expresa
hungando cu nan popchi den nan brasa
cambia bruki bisando, mami ta cansa.

Despues ta loco pa bira grandi pa mira
con tempo ta core pa asina bin realisa
e wega di ta mama por fin a bin finalisa
sintiendo un baby ta move den e barica.

Bunita y ki emocion ta, corda a disfruta
di chikito te na hoben e papel di mama
awe ta mira cada un ta core den pura
cumpli cu nan trabou esey ta di admira.

Como wela bo ta sinti cu e resultado
ta muestra cu nan wega ta preparando
cada yiu muhe pa soña sin por pensa
cu e dia di ta mama un dia lo por yega.

Papa Dios a duna cada mama un don
como herencia a forma cu atencion
un criatura den barica di su yiu stima
despues hiba e bunita nomber mama.

Mami, Mama, Mamai, con cu yam'e
ta creacion di Dios p'esey stim'e.
salmo 127:3

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Angelo Koolman ta presenta un poesia reflexion special pa su mama Sansha Koolman

Hopi felicidad y amor mami Sansha



No tin palabra, ni tempo, ni forma
Pa expresa locual ta significa ta Mama
E calidad di sentimento di bondad, y ternura
E Amor cu Mami ta brinda nos
Ta p'esey, masha danki y cu Mami gosa hopi awe,
Gosa di felicidad y paz y salud, y di amor semper.

Di parti bo yiu stima: Angelo, pero tambe di bo yiunan, nieta y nietonan di curason.

Presenta pa BeautyC

Evento Danki Mami

DIADOMINGO 6 di mei, den Cage Nightclub, a tuma luga pa prome biaha e evento Danki Mami.
Un evento dirigi specialmente na e reinanan di cas cu hopi biaha no ta size 0 ni tin e medidanan 90-60-90.

Un anochi espectacular cu a conta cu show di mode di boutiques reconoci na nos isla, como tambe presentacionnan artistico di hendenan manera Edjean y Jeanedy Semeleer, Josyliane Martinus & Lyrza Lansiquot y cu un bunita presentacion di baile di D'Royale Aruba.

Masha pabien na Nicole de Cuba y su crew pa a organisa un evento innovativo y bunita pa nos reinanan di cas.









Curves Models Aruba

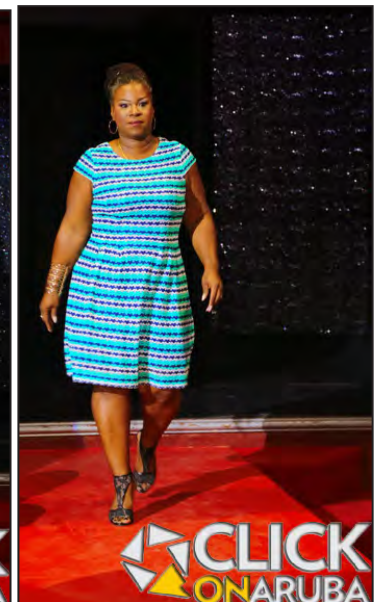
tabata uno exitoso



















Corsou

Parlamentario Jeser El Ayoubi:

Mester bòltu i responsabilisá kada depchi pa kontinuashon i konfiabilidat di HNO

WILLEMSTAD - Konstrukshon di Kòrsou su Hospital Nobo Otrobanda (HNO) ta un proyekto ku nos tur mester mira i honra su potensial kaminda kalidat di kuido i servisio mester bira un di e balornan klave pa Kòrsou i Karibe.

HNO, e proyekto magno ku masha hopi inklaridat. Falta di kuentanan anual konfiabel, desperdisio di plaka, mal komunikashon, palabrashonnan inkompetente, diskrepansia entre stakeholder i kontratista, claim, beslag, kaso den korte, partisipashon di gobièrnu komo "mediador/árbitro" i un supervishon ministerial i di parlamentonan di turno defisiente a pone ku awe, despues di mas ku 5 aña, nos Hospital Nobo ainda ta hiba un retraso riba tur area.

Ta importante pa nos realisá ku mester bòltu kada depchi pa nos por kontinuá e proseso di HNO na un manera hopi mas efektivo, responsabel i konfiabel. No por sigui ku mas desperdisio di plaka di pueblo. Ta basta awor.

No ta un sekreto ku HNO lo habri ku debe pero ta nos deber di traha riba alternativanan real i efisiente pa adelanto di HNO pa di e forma aki evitá di krea espasio pa mañan mester 'bende' HNO tambe ku un partner nobo.

HNO mester inspirá trankilidat i garantia pa nos hendenan i pa nos ekonomia. Laga nos tur pone e mindset korekto pa por hasi esaki posibel. Hospital Nobo ta di nos i nos tur mester kuid'e!



Preparashonnan a start pa proyekto 'Kunukito Hidropóniko'

WILLEMSTAD – Komo resultado dje kontaktonan entre gobernashon di riohacha na Colombia i gobièrnu di Kòrsou na 2014 i Memorandum of Understanding entre Ministerio a kuminsá ku e preparashonnan pa e proyekto 'Kunukito Hidropóniko'.

Dos ministerio di Korsou i un órgano di Colombia i Uniersidat de la Guajiira ta koperá den e proyekto.

E proyekto 'Kunukito Hidropóniko' ta enserá entre otro ku ta bai apliká 7 diferente téknika òf sistema di produkshon agrario riba tereno di LVV). A limpia 5000 M2 di e total 33 Hèktar di tereno na AVB pa ehekutá e proyekto. Riba potrèt por mira kon a prepará e tereno.

E 7 téknikanan di produkshon agrario di proyekto 'Kunukito Hidropóniko'.

1. Plantamentu den baki di palu den un supstansha ku awa ku ta kontené 14 nutriente. E téknika aki ta duna bon resultado ku plantamentu di kròpsla.
2. Plantamentu den baki di palu den un sustrato di klei, kaska di aros i nutriente. E téknika aki ta duna bon resultado ku plantamentu di kònkòmber, promentòn, tomati i silantro.
3. Plantamentu den pipanan di PVC. E téknika aki tambe ta duna bon resultado kuplantamentu di kròpsla.
4. Plantamentu den saku di plèstik pretu ku diferente sustrato. Un bon téknika i simpel pa produsí chili peper i promentòn.
5. Organoponia. Téknika di produkshon ku ta hasi uzo di sustrato di "vermicompost", klei di laman, santu i kaska di aros. Organoponia tambe ta duna bon resultado ku plantamentu di promentòn, tomati i salada.
6. Biofertilisante den 2 kiosko. Téknika di produkshon di nutriente orgániko.
7. Téknika pa produsí kuminda di bestia.

E profesornan di Riohacha entre tantu ta na Kòrsou kaba i huntu ku AVB ta trahando por ehèmpel riba diseño i ubikashon di e diferente téknikanan di produkshon agrario.

Corsou



Pistoleronan a tira manera loko

A duna sentensia na gèng di rumannan Kurasoleño na Amsterdam ku a mata DJ rekonosi na Ulanda i herida su pareha



WILLEMSTAD - Un gèng di kual varios Kurasoleño tabata forma parti siman pasá i ku tabatin enkargo di asesiná un Dj, a tende nan kastigu pa asesinato di un hende muhé inosente ku no tabata riba nan lista pa nan mata.
E kaso a sosodé den un garashi supteraneo di un edifisio di apartamento na Amsterdam.
E gèng a bai pa mata un otro hende pero a mata e dj Djordy Latumahina (31) i su kompañera di bida siendo ku ta e kriminal Dino M., nan tabata buska pa mata, Esaki a hui bai for di Ulanda dia bieu pasobra e klima no ta bon pa su salú.

Kastigu pisá korte a dikta siman pasá den e kaso aki.
Den e tiroteo milagrosamente e kriatura di dos aña no a sufri impakto di bala pero amiga dje señora ku a muri sí a haña seis impakto di bala pero ela sobrebibi.
Ta ráfaga di bala e 7 miembronan dje gèng a basha riba outo dje señora kende tabata den e garashi kaminda e kriminalnan a bai warda nan viktima.
E kastigunan a varia di 30 aña bin abou.

E asesinato a tuma lugá dia 8 òktober 2016 den garashi di su kas na Amsterdam-West.
E persona mes ku nan mester a mata ta biba den e mesun edifisio di apartamento.
Un dje miembronan dje gèng Tony D. a keda apsolvé di kulpa riba e kargo di mas grave ku ta asesinato premeditá ku intento di asesinato.
Ministerio Publiko a pidi 30 aña di kastigu pe pero wes a duna kastigu di 4 luna pa poseshon ilegal di arma.
Ministerio Publiko a apelá e sentensia aki.

Loke sí e tribunal a haña probá ta ku Djurgen W., tabata un dje gèngsternan ku a tira mientras ku esun ku a organisá henter e mishon di asesinato tabata Cedric R., di 40 aña.

Esei a haña 26 aña di kastigu.
Su ruman Wendell a haña un kastigu di 15 aña. Wendell tin 46 aña i dia e hasi 56 aña e por sali liber di akuerdo ku e sistema di libertat kondishonal na Ulanda.
Ulrich B., ku tabata un dje shofùrnan ku mester a hui ku e pistoleronan a haña 18 aña di kastigu mientras ku e kómplisenan ku a kumpra outo hòrtá pa kometé e asesinato a haña 11 luna di kastigu.

E pistoleronan a sefta Latumahina ku 8 impakto di bala i su amiga ku tabata sintá banda di dje a haña seis impakto di bala.
E hecho ku ta hende robes nan a tira mata ta hasi e kaso mas desgrasiado ainda pasobra nan a asesiná un pareha hoben i felis.

Korte a ordená e kriminalnan pa paga e amiga i yu di Latumahina un suma di mas ku 350.000 Euro pero ni pa 100x e montante ei e yu lo no mira su mama mas.
Djis tuma nota dje nòmber dje kriminalnan i por identifiká nan nashonalidat:

- Cedric R., serebro dje atentado chueko
- Tony D. i Djurgen W. kendenan tabata e pistoleronan
- Wendell R., ruman di Cedric
- Ulrich B., shofur dje outo di fuga
- Benito L. kende a kumpra outo hòrtá pero a haña solamente 80 dia di kastigu
- Giovanni D. kende ta kómplise den kompra dje outonan i a haña 48 siman di kastigu.

Durante lesamentu dje sentensia solamente Benito tabata presente pasobra e otronan a preferá di keda prison pa no enfrentá famianan dje viktimanan.



Salmo 123 :1
Na Bo mi ta hisa mi wowonan, Abo cu ta sinta den cielo.
Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia cu Papa Dios a yama cerca Dje,
nos ruman, tanta, tanta grandi, prima y cuña stima:



Rica Evelinda Everon

Cariñosamente yama Titi of Tanchi

Na nomber di su
Rumannan: Hermenegildo (Ti) y Jean
Olivia
Ruben
Ingrid
Roy y Selly
Job y Vivian
Maritza y Frenk
Mayra y Henk
Tica

Su yiunan sin dolor: Roselly
Alex
Su amorsnan: Jendrick
Calvin
Josette
Darryl
Mayrene & Randall y yiunan

Subrinonan stima: Soraya y yiunan
Giovanny
Solayca & Roby
Omar y yiunan
Sharitza y yiunan
Rosemary & Gregory y yiunan Roosmin & Careil y yiunan
Jeantino Evalyn & Lodrigo y yiu

Tanta grandi stima: Maria Luisa Everon- Kelly y famia

Amiganan cerca: Mari & Doli y yiunan Adelita, Inchi & Tuchi Shirley y yiunan Salome y yiunan Maika y yiunan Y demas amiga y amigonan di Lucky Budha.

Su madrina: Chichi Maduro
Primo y primanan, amigonan y bisiña y conocinan
Demas famia: Everon, Wever, Werleman, Petrocchi, Croes, Geerman,Winterdaal, Maduro, Lake, Ras, Tromp, Heronimo, Briesen, Kelly, Krosendijk, Henriquez, Peterson, Wong, Hernandis, Bronswinkel, Jacobs, Growell, Dubero, Lopez, v/d Biest, Gonzalez, Leon, Lacle, Smith.

Si en caso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 12 di mei 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa santana Sta.Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia diabierna 11 di mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

SU CURASON

Mama no ta papia hopi tur ora
Yiunan no sa ki ora nan Mama sa yora
E ta fuerte, un hende muher cu su mesun forza
E ta manera e troncon di watapana den cura
E t'esun cu su curason ta sefta y separa
Ora e tende algo malo of bon di su yiu
Of ora algo no a resulta den locual bo tabata spera
Mama ta coi e pensamentonan malo y cambianan den bon
Semper cu lugar di duna pordon den su humilde curason
E conoce su yiunan mihor cu nan conoce nan mes
E sa ki ora nos tin algo cu ta preocupa nos na nos cabes
E ta reza y e ta sigui bendiciona e nomber di Dios
E ta sigui duna danki pa bida di su yiunan tesoro y tur cos
Su nietonan ta su medayanan graba den su alma
Mama t'e unico cu ta keda cu tur calma
Te ora bo bise algo fo'i sla
Mesora e ta lagabo sa
Cu no ta fo'i palo bo a cai
E ta pendiente tur caminda cu bo bay
Ora bo yega cas anochi laat
E por drumi trankil y sosega
Su curason semper tin lugar pabo
Su curason semper habri pa bo
Dune su merecido atencion
Abo ta su cancion...

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Mei, 2018



Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero
*31-08-1939 – †07-05-2018
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

13 di Mei ta fecha di Conmemoracion di La Birgen di Fatima

Den Procesion ta sali for di Cas Curason di Mama Maria cu e imagen di La Birgen di Fatima.

Invitacion na tur fiel pa hunto celebra e fiesta dedica na nos Mama Celestial riba diadomingo 13 di mei 2018.
Procesion ta sali 8 or di mainta for di Cas Curason di Mama Maria. Ta sali for di Prinsenstraat, ta drenta riba tereno di Colegio Santa Teresita direccion pa misa. Santa Misa ta cuminsa pa 8.30.



Siguramente nos mester pone mannan hunto y resa pa nos mes hogarnan aki na Aruba. Y fortalese esnan cu si ta sigi e bida Cristian Catolico basa riba Dios su mandamentonan. Asina cumpli cu deseonan di nos Mama Celestial, cu a duna nos e prome ehempel den e Santa Famia.
Alabes nos Papa di Roma ta pidi cu urgencia pa tur fiel resa p'e dos nacionnan Korea Sur y Norte por uni lasonan di confiansa, comprendemento, unda e pas duradero por reina pronto. Tambe den tur demas nacion di mundo cu ta biba den dificultad.

Pastor Rey Nares
Pader Raffi
President di Apostolado Mundial di Fatima
Aida Martijn
Tel: 584 5139



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of:



Elenora Potter-Williams
*02-11-1942 - †05-05-2018
Left to mourn:

Husband:	Rafael F. Potter
Son:	Reginald Edwards
Grandchild:	Ever Edwards
Brothers:	John Williams
	Samuel Williams
	Moses Williams
	Simon Williams
	Isaac Williams
	Reuben Williams
	Marsley Williams
Sisters:	Sylvia Lettsome
	Rachel Henry
	Lena Richardson
	Esther Williams
	Sylvester Green
Brother in laws:	Jeffrey Lettsome
	Felix Richardson
	†Eusebe Green
	Albion Potter
Sister in laws:	Mary Williams
	Georgelyn Williams
	Georgie Williams
	Rosma Williams
	Victoria Williams
	Harriet Lynch
	Mavis Clark

Nephews and Nieces to numerous to mention
Members and friends of Jehovah Witnesses
Many close friends.

Viewing will take place on Saturday 12th of May 2018 from 2pm to 3pm at the Kingdom Hall at Macuarima 10 L followed by a memorial service from 3pm to 4pm. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, suegro, welo y ruman:



Isaias "Chai" Koolman
*5-11-1944 +07-05-2018

Casa: Bertha Koolman-Wester
Yuinan: Angelique (Sint Maarten)
Robertino "Tutu"
Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)
Nietonan stima: Jeandrew y Jeanvick Birbal (Trinidad)
Nietanan stima: Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y Danique Koolman (Sint Maarten)
Rumannan: Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia Roy Koolman y famia Victoriano y Marjorie Koolman-Maduro y famia Segundo Koolman y Mena Servud y famia Thomas "Tommy" Koolman Lucia Koolman y famia Heronimo y Mona Koolman-Thiel Yolanda Geerman y famia Salome "Meechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia (Hulanda) Alfonso "Fon" Krosendijk y Mirlanda Tromp y famia Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer y famia
Manera yui: Ronny Dix y famia (Hulanda)
Su Cuñanan y swanan, comer y compernann, subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Iha: Nayif Wester Lucia Gomes y famia Bisinjanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia: Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo, Williams, Thiel, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix, Angela, Werleman, Kock, Vrolijk, Lie-Hap-po, Quant, Ras, de Mei, Montsanto.
Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 15 Mei 2018 na Misa Immaculata Concepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi, despues lo hiba Chai na su ultimo lugar di sosgiego pa Santana Catolica Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Dialuna 14 Mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Envez di krans y flor lo tin un box disponibel pa donashon pa fundashon CVA.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Danki pa e comprenshon.
Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Tiramento cu herido y detencion

WILLEMSTAD - Diárason 9 di mei 2018, alrededor di 21.26 or di anochi, Central di Polis a ricibí notificacion cu tin un persona heridá den un cas den área di Sero Fortuna. N'e sitio Polis a haña un hòmber den un kamber cu herida di bala den su lomba y na su man drechi.
For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio e víctima un hòmber di 25 aña di edad a declará cu e tabata pará riba caya den área di Sero Fortuna di repiente un hòmber cu e conoce a yega y saca arma di candela y lòs tiro dirigí riba dje.

E víctima a core, pero segun e ta core e sospechoso a siguí lòs bala riba dje cu e resultado ariba mencioná.
Ambulance cu a presentá n'e sitio a transportá e víctima pa policlínica di SEHOS pa tratamento médico.

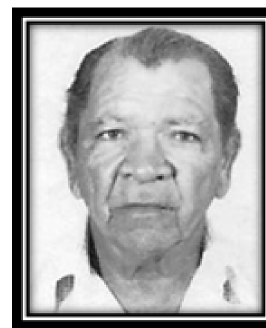
Despues di tratamento e víctima a keda interná den St. Elisabeth Hospital. E motibo di e tiroteo aki ta den investigacion. Continuando cu e investigacion den e caso di tiramento ariba mencioná diahuebs 10 di mei 2018 alrededor di 19.00 or, personal di Team di Mantencion di Òrden Público riba òrdo di un fiscal di Ministerio Público a detené e sospechoso, e hòmber C.H.E.Z. nacé na Còrsou di 19 aña di edad riba Winston Churchillweg, pa violacion di Ley di Arma di Candela y intento di asesinato.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Rasmijn kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Juan Rasmijn

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special tambe ta bay na dokter Anthony.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Celebrando Dia di Salud

Bus di Salud ta bay ta den diferente bario

DEN CUADRA di "Dia Mundial di Presion Halto" e Team di Salud ta cla pa chekeo di salud dia 14, 15, 16, 17 di mei 2018

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa cu Team di Salud tey riba caminda pa duna su servicio na comunidad riba dia 14, 15, 16 y 17 di mei 2018 esaki den conexion cu " Dia Mundial di Presion Halto" cu ta dia 17 di mei 2018.

Dialuna dia 14 di mei e Team di Salud lo ta na Sportcentrum San Nicolas (IBiSA SN)
Diamars dia 15 di mei na MFA Savaneta
Diaranzon dia 16 di mei na MFA Paradera
Diahuebs dia 17 di mei na MFA Noord

E orario di servicio di Bus di Salud pa publico ta for di 9'or di mainta pa 3'or di atardi, pa cual IBiSA ta invita pueblo di Aruba en general pa acudi na Team di Salud pa haci un chekeo di nan salud. E check up ta encera control di sucu, presion y peso. Tur chekeo ta completamente GRATIS. Unico rekisito ta e caarchi di AZV (valido)
IBiSA ta sigui traha pa conscientisa e pueblo di Aruba riba e importancia y cuido di nos salud, alabes ta promove pa cada ciudadano hiba un estilo di bida mas saludabel, pa keda activo y haci movecion. Probecha di e oportunidad y acudi trempan pa por haya e servicio.





Grupo di Oracion "Inmaculada Curason di Maria" cu oracion

PABIEN na tur Mamanan di mundo. Ta invita tur Mama-debotonan y tur MAMANAN di Aruba cu Diadomingo 13 di mei 2018 pa 6 or di atardi ta resa Rosario y hasi oracionnan na e Monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Ta invita tur Tata y hende hombernan y debotonan pa resa pa un parti di e pueblo cu ta indiferente cu Palabranan di Dios. Pa nos hobennan siña caminda di oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin Santo Misa pa 7 or pa sera e dia di Señor.
Ta trese bo mesun klapstoel,

Internacional



Susto den un safari na Hulanda: famia a sali for di nan auto y keda ataca pa algun cheetah



VIDEO aterador ta mustra un famia Frances cu a haya e malisimo idea di baha for di nan auto mey mey di un safari ubica na e parti zuid di Hulanda, pa nan por saca potret.

“Ta prohibi pa sali for di auto”, ta loke por lesa riba e borchinan na diferente idioma. Sinembargo, e famia a pensa cu no tabata necesario pa respeta esakinan. Nan a considera cu e cantidad di cheetah presente tabata totalmente inofensivo.

Otro turistanan a capta henter e escena cu un celular, gritando cu angustia pasobra nan por a mira e peliger y cu un tragedia tabata inminente.
Finalmente, e famia Frances a logra bay bek den nan auto y bay para un poco mas leu di un unda nan tabata mas prome, pa pasa nan susto.